

۹۵ نومبر ۲۰ ذوال ۱۴۱۹

(پنجشنبہ)

۱۷ کانون ثانی ۱۳۱۷ ایک ہی سنہ

امور ادارہ و تحریر یہی ایچون
عالم، طبعا سنہ سراجت اولیق
لازمدر .

منافع ملک و دولتہ خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایع
بانت هفته لای غزتہ در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

۲۰ پاجہ ر

مجموعہ ادبیہ

۱۳۱۸

مخبرش شرائط اشترا :

۲۰ برسہ لک آہونہ بدلی (در سعادت
۱۲ آتی آیلق) ایچون
۲۶ برسہ لک (طشرہ
۱۵ آتی آیلق) ایچون
استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیوسہ طشرہ فیثانی آلتیر .

۵۲ نومبر برسہ لک ، نصفی

آتی آیلق اعتبار اولنورہ

درج ایدلیان آثار اعادہ اولنمازہ

۲۰ پاجہ در

پنجشنبہ کونلری نشر اولنور عثمانی غزتہ سیدر

دو کونه کیدرکن

— امینکه، بنی اوزمک ایستورسک، عشقیزک حرارتی شمعی اوقدر مزداکه یایدورم. وایمک کجیانی ایستورم که بکا اوله قیزاراق بین ایستیکان کبی ایدمک، قلبک چا پین، اوت اوله بریمین... قلبک چا پیرق، سسک قیصله رق...

— واه، واه... ایسته قایم بلدکه اوکیجه دن زیاده چارپور. ایستورمیسک، سسم باقی بوغارمه اولیور. — اوله ایسه کیمه، نیم سسزمیش دقیقه بشایه. میه جغمی بامبورمیسک؟ بورده قال، بکا پیاو چال، قاج کوندر نظره الفاتاکدن مهجور قاهره سسزم، ترانه سز اوپویان باتونک اویباض دوداقلرینه آورو یا اسانده موسیقیسک کریمه عشقی سرب اولری اویاندر. اویتمز بزم قایمز کبی الک صادق بر ترانه لاهوتی غرام ایچنده قالین. بن باشی دیزلریمه داییم. سن چال بن غشی اولیم. دیزلریمه، قوچاگنکه بایلهیم...

— کل اوله ایسه بنی کیدر، صاچلریمی ایستیکان کبی صاچ. کوزلریمی ایستیکان قدر سورمه لره بوغ... و محب دیتیم اولرله دوداقلرینه کونور دیک حرمک کوزل آلرلی بر دولرو براقیمه رق قالدی، آلری دیتیرور، آیقلری دیتیرور بتون حسینانی کیدی ایچون هر شای فدا ایدن حرمک بوچلم، بوتسلیمت ملکانه سه قارش غشی اوله رق کزینک باغ بر طاراک دندان اشتیاق آره سه تسلیم ایدلمش اولان آلتون صاچلریمی صاچور، بارمقلرله او اییکری آیردجه کزینک بیاض سوره شومیزی اوزرینه آلتون اولوقلر، چاغیلانلر آچوردی. و اولری قورقراق، طاریوردی، صوکره توالیخان اوزرینده کی کوش سورمه دانانی آلر ق اونک آلتون تلبه کزینک صامور کریمکاری، یاقچی برنکاه آتیه ک دوداقلرینی سوله دی. کزین لال، جامه، ناطقه سز بر خیال نور کی بیاض سوره شومیزینک احاطه ایستیک ضیف سینمی اوزرینه جازاز قاووشدر. دینی تحیف قوللاری دیزلرینه براقرق تحبیک هر آرزوسنه نقاد اولور دیور، بویصیاق، لر از آلرک تنظیم ایتمک چالشیدینی بتون بوسوسلرک صمیم قلبنه اوزایان حار دوداقلرله مشفوف، باغین قابوردی.

— محب مساعده ایدمک چکیم؟ کیده می؟

— یوق، یوق کیمه کزین، نیم ایچون کیمه، بورده اوتوردم، بن دن بربره کیم، سن دوکون ایچون بایدر دینک اوابلری کی، بن ده دینغوتی کیم، بویون باغی سن باغلا، بن سن سوسله، سفده بن کیدریم، صوکره، آریلیم، بر آن بر برمنی هیچ کورمالمش کی مشتاق دوشونلم، صوکره سی قولتوغه آلیم، سالونه کتوریم، ایلمک کجیه کی، سی بر کوشیه اولورتیم بزه تازمه برکلین کروی اولم!

— چو حقایق!

— نیچون چو حقایق اولسون! اورابه کیده چکسک، هرکس سکا باقدقه صقله چسک، سی کورنلر چوغی بن تبریک ایتمه لریله بعضی حسدله باقجی ایچون بن قیصانیم! سی قایم دن بشقه کیمسک طایفه یانی ایستیمز کن هرکس، بتون قادیلر کچ چو جقلرینه، بکلرینه: محب بکل حرمی... دیه سی آکلاته جقلرینی دوشندجه کزین بیلیمک ناصل یایدور، ناصل قیصانیمورم.

— نه قیصانه چسک، نیم قایم سنک اولدندن صکره، حیانه سنک کوزلریمی، سنک حالکی کور دیم ایچون بشادیم کونریمه کجهر لیمه هب سی دوشندکن، یاد ایتمک صکره بشقهرک نه اهریتی وار...

— خایر، خایر بن ایستورم کیمه، ایستورم که، برابر قالیم. اوده کیم وارسه اولره اذینوردم، کزیمه کوندردم، صاچلریمی بن طارایم، کوزلریمی هر زمانکی کی سیاه سورمه لره اوله مستغرق براقیم ک نظر لک بر آتش کی بنی آریتمین، دیتیمه، دیتیمه اوکسند دیز چو کیم، بو اوفاق قوش آیقلریمی اوییم. سن مستغنی دور. سکا مظهریتی اوقدر متعسر بولیم که، نائل اوله میجغ ایچون باشی آیقلریمه دایوب آغلاییم صکره انصافی است، کوزلریمی کوزلریمه دیک، مین ایست، اوایمک کجیه مزی مین ایست که، عمرکه ایلمک سور بکل نیم! — شمعی عشقیزک حرارتی یوقی که، اوایمک کجیه بنی بشاق ایستورسک؟.. اوله ایسه براق کیدیم!

وگزين : — شمدى محبب ، گل نده سنى كديره يم !
ديسه بشتون بو كوزل سوسارك اينيك ومطار
قهقهه لرينى كندى روش شوخيله اطرافه نشر ايده رك
قونسوك اوكنده دوزدى ، برنجي كوزدن بيضاى بر
غراوات ، بكي بر كوك ملك چيقاردى ، نجيبى بر كوكوى كبي
كيدردي ...